

HOE IS
HET NU MET
DULEY?

< HET GAAT,
MAAR HIJ HEEFT
NIET MEER GEPRAAT.
ALSOF GISTERAVOND
NOOIT GEBEURD
IS. >

< ZIJN GEEST IS
NU DENK IK OP EEN
HOGER NIVEAU, DAAR WAAR
DE SJAMANEN ZIJN TIJDENS
HUN TRANCE. MAAR DAAR IS
HIJ NU VERDWAALD
OF GEVANGEN. >

< IK HOORDE
VAN EEN MACHTIGE
SJAMAAN, EEN PAAR WE-
KEN REIZEN VERDEROP.
MISSCHIEN KAN ZIJ DULEY
HELPEN DE WEG TERUG
TE VINDEN NAAR ONZE
WERELD. >

< IK BRENG
DULEY NAAR HAAR
TOE, ALS JIJ NYURGUN,
MIJN MAN, HEBT
GEVONDEN. >

IK GA MIJN
BEST DOEN,
AYTA, MAAR...
ZE ZIJN AL
BEST LANG
VERDWENEN.

*VERTAALD UIT HET RUSSISCH.

< JE ZAL SLAGEN. DAT WAS DENK
IK DE BETEKENIS VAN DE BOODSCHAP
DIE DULEY AAN ONS OVERBRACHT. >

< ZIJN TEKENING
VAN DE WINTERKONINGIN
VOORSPELT DENK IK DE
DOOD VAN DE DRAAK, EN HIJ
GAF HET AAN U OMDAT HET
UW TAAK IS OM HEM TE
VERSLAAN, ZODAT NYURGUN
EN DE ANDEREN NAAR
HUIS KUNNEN. >

IK HOOP
ECHT DAT
HET ZO IS.

< DROOMT
U OOIIT DE
WAARHEID, LADY
MECHANIKA?
DROMEN DIE
UITKOMEN? >

BIJ MIJ ZIJN
HET ALTIJD NACHT-
MERRIES.

< IK GELOOF DAT
U DE GAVE VAN DE SJAMANEN
BEZIT, NET ALS DULEY. DAAROM
HEEFT U VISIOENEN VAN DE
WINTERKONINGIN, DE HOEDER
VAN ALLE ZIELEN. >



DUS U
DENKT NIET DAT
ZE MIJN DOOD
VOORSPELLEN?



< NEE, ALHOEWEL DE
MEESTE MENSEN HAAR
ALLEEN ZIEN ALS DE
DOOD NABIJ IS. >

< MAAR DE
SJAMANEN ZIEN
DINGEN DIE
ANDEREN
NIET ZIEN. >



< SOMS
VOELT U
DINGEN DIE
NIET ZICHTBAAR
ZIJN. TOCH? >



IK DENK HET.
S... SOMS.



< ZO GING HET
OOK MET DULEY.
VOORDAT DE DRAAK
HEM PAKTE IN
ELK GEVAL. >

HOE-
LANG NEEMT
DE DRAAK AL
MENSEN
MEE? >

< AL ZO LANG IK
ME HET KAN HERINNEREN.
ALS KIND MOEST IK VAN
MIJN OUDERS AL WEG-
BLIJVEN BIJ HET
MEER. >



< MIJN OMA VERTELDE ONS
EEN VERHAAL, EEN LEGENDE UIT
DE TIJD DAT DE GODEN OP AARDE
RONDLIEPEN, OVER EEN DRAGEN-
GODIN DIE VERLIEFD WERD OP
EEN STERFELIJKE MAN, EN ZE
KREGEN EEN KIND. >

< MAAR TOEN DE GODEN BESLOTEN DE
STERFELIJKE WERELD TE VERLATEN, OF WERDEN
VERBANNEN, AFHANKELIJK VAN WIE HET VERHAAL
VERTELT, WERD DE GODIN GEDWONGEN HAAR ZOON
ACHTER TE LATEN, WANT HIJ WAS HALF STERFELIJK
EN KON NIET IN DE HEML LEVEN. >

< DUS BLEEF HIJ IN ONZE
WERELD, OM VOOR EEUWIG
ALLEEN TE WONEN IN EEN MEER
GEVORMD DOOR DE TRANEN
VAN ZIJN MOEDER. >



⟨ DAT IS DE
LEGENDE DIE MIJN
VOLK VERTELT OVER
DE DRAAK IN HET
MEER. ⟩



⟨ HIER VERBLEVEN DE
WETENSCHAPPERS OM TE
WERKEN, TUSSEN DE EXCURSIES
IN HET MEER DOOR. WE HEBBEN
HUN MATERIAAL NIET
AANGER... ⟩



⟨ ER IS IEMAND
HIER GEWEEST! ⟩

⟨ ER ZIJN DINGEN VER-
DWENEN! MISSCHIEN LIET DE
DRAAK ZE GAAN, EN KWAMEN
ZE HIER TERUG! ⟩

⟨ MAAR WAAROM
GINGEN ZE NIET
NAAR HET DORP? MISSCHIEN ZIJN ZE
DAAR NU! WE
MOETEN... ⟩



HET SPIJT ME, AYA,
MAAR IK GELOOF NIET DAT
ZE TERUG ZIJN GEKEERD.
ONDERWEG KWAMEN WE EEN
GROEP DIEVEN TEGEN. ZIJ
HADDEN DINGEN UIT HET
KAMP GESTOLEN.

⟨ OH. ⟩

⟨ NOU JA, IN ELK
GEVAL HEBBEN ZE
GEEN MATERIAAL
GEPIKT. U KUNT
NOG BERICHTEN
NAAR DE UNIVERSI-
TEIT STUREN. ⟩



⟨ EN DIT IS
HET PAK DAT DE
DUIKER DROEG
TOEN WE HEM
VONDEN. ⟩



HET IS FLINK
BESCHADIGD. IK
HOOPTTE DAT WE HET
KONDEN GEBRUIKEN
OM HET MEER TE
ONDERZOEKEN.



ZE
HADDEN
TWEË DUIK-
PAKKEN!



IK MOCHT VAN DMITRI DE HELM OPZETTEN, TOEN HIJ ME LIET ZIEN HOE JE LUCHT IN HET PAK MOEST POMPEN.

IK ZOU EERST MET ZE MEEGAAN OM TE HELPEN, MAAR MOEDER ZEI DAT IK HIER MOEST BLIJVEN MET MEVROU OYUNSKAYA.



HET DUIKPAK IS WEG! DAN HEBBEN ZE DIE VAST MEE-GENOMEN OP DE BOOT.



HUN BOOT IS NOOIT GEZIEN? ER ZIJN GEEN WRAKSTUKKEN GEVONDEN?

⟨ NEE, NIETS. DIE IS SAMEN MET HET TEAM VER-DWENEN. ⟩



MISSCHIEEN IS HET AAN-GEPOELD OP DAT EILAND. HEEFT IEMAND DAAR GEKEKEN?

⟨ NEE. NADAT WE HET LICHAAM VAN DE DUKER HADDEN GEVONDEN DURFDE NIEMAND HET MEER NOG OP. ⟩



DAN ZOEKEN WE DAAR EERST.

JULLIE LATEN ME TOCH NIET OP-NIEUW ACHTER, HË? IK WIL MEEHELPEN OM MAMA EN PAPA TE REDDEN!



CHARLIE, IK HEB EEN HEEL BELANGRIJK KLUSJE VOOR JOU.

HUH?

IEMAND MOET OP DE PUPPY PASSEN ALS WIJ WEG ZIJN.

HIJ KAN NIET MEE OP DE BOOT, EN IK WIL HEM NIET HELEMAAL ALLEEN ACHTERLATEN.

WIL JIJ OP HEM PASSEN? HIJ IS ZIJN MAMA EN PAPA KWIJT, NET ALS JIJ.

IS HIJ ALLEEN?

NEE, NIET ALS JIJ VOOR HEM GAAT ZORGEN.

DAN ZORG IK VOOR HEM!



NEE.
IK ZAL
OP DE DRAAK
GAAN JAGEN IN
DIT KLEINE ROT-
BOOTJE.

IK GA
ALLEN...

